

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

CONSUMMATION EN VEILLE	<0,5W
------------------------	-------

AVERTISSEMENT!

- Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.
- AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ni les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.
- INSTRUCTIONS D'UTILISATION**
- Assurez-vous que les cheveux sont secs et parfaitement démêlés. Séparez la chevelure en mèches.
 - Faites glisser l'interrupteur sur le réglage de chaleur convenant à votre type de cheveux.
 - Le témoin rouge clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte.
 - Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
 - Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe.
 - Recommencez l'opération autant que nécessaire.
 - Laissez les cheveux refroidir avant de les peigner.
 - Éteignez et débranchez l'appareil après utilisation.
 - Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température

Si vous avez des cheveux fins, délicats ou colorés, préférez les réglages de température plus faibles. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages de température plus forts. Il est recommandé de toujours effectuer un test lors de la première utilisation afin de vous assurer d'utiliser la température correcte en fonction du type de cheveux. Commencez par le réglage le plus faible, puis augmentez la température jusqu'à ce que vous obteniez le résultat souhaité.

Voici un guide des réglages de la température :

I = 180 °C
II = 200 °C
III = 235 °C

Multitension

Cet appareil est conçu pour s'adapter automatiquement aux différents niveaux de tension, il peut donc être utilisé dans de nombreux pays. Vous pouvez donc emporter votre appareil en voyage ou l'utiliser au quotidien à la maison. Il se peut néanmoins que vous ayez besoin d'un adaptateur de prise étant donné les différents types de prises utilisés dans les différents pays. L'adaptateur n'est pas fourni.

Remarque : l'utilisation d'un adaptateur de prise peut avoir un impact sur le temps de chauffe de l'appareil, mais pas sur ses performances.

Arrêt automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste inactif pendant plus de 20 minutes en continu, il s'éteint automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil plus longtemps, il vous suffit de mettre l'interrupteur sur la position « 0 », puis de le faire glisser sur le réglage de température convenant à votre type de cheveux (I, II ou III) pour remettre l'appareil en marche.

Enveloppe de protection thermique

L'appareil est fourni avec une enveloppe de protection thermique à utiliser pendant et après le coiffage. Pendant l'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez l'enveloppe de protection thermique. Éteignez et débranchez l'appareil après utilisation. Enroulez immédiatement l'appareil dans l'enveloppe de protection thermique fournie et laissez-le refroidir complètement. Gardez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

IMPORTANT : le satin ne résiste pas à la chaleur. Ne posez pas l'appareil encore chaud sur cette matière.

RANGEMENT ET ENTRETIEN

- Pour garder votre appareil dans un état optimal, veuillez suivre les instructions ci-dessous.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez-le plutôt séparément, à côté de l'appareil.
 - Veillez à ne pas tendre à l'extrême le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez l'appareil.
 - Débranchez l'appareil après chaque utilisation.



BABYLISS SARL
ZI du Val de Caligny
59141 Iwuy
France

www.babyliss.com

FAC 2025/07

2598PE

STANDBY MODE CONSUMPTION	<0,5W
--------------------------	-------

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.

WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Ensure hair is dry and combed through. Divide hair in to sections.
- Slide the switch to the heat setting suitable for your hair type.
- The red indicator light will blink until the heat setting selected has been reached.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair from root to tip.
- Repeat as necessary.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, switch off and unplug the appliance.
- Allow to cool before storing away.

Heat Settings

If you have delicate, fine or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:-

I = 180°C
II = 200°C
III = 235°C

Multi-Voltage

This appliance is designed to automatically adjust to different voltage levels, so it can be used in many countries. You can take your appliance with you when traveling or use it at home as part of your daily routine. You may still need a plug adaptor to fit the different plug types used in different countries. This is not supplied.

Please note: When using a plug adaptor, this may impact the heat up time of the appliance, but it will not impact the performance.

Auto Shut Off

The appliance features an automatic shut-off function and will turn off after 20 minutes. If you wish to continue using the appliance after this time, simply slide the switch to the '0' setting and then slide the switch to the heat setting suitable for your hair type I, II or III to turn the power on.

Heat Wrap

The appliance comes with a heat wrap for use during and after styling. During use do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat wrap provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat wrap provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

IMPORTANT: The satin material is not heat resistant and the appliance should not be placed on this material whilst hot.

CARE & MAINTENANCE

- To help keep your appliance in the best possible condition follow the steps below:
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
 - Do not use the appliance at a stretch from the power point.
 - Always unplug after use.

2598PE

VERBRAUCH IM STANDBY-MODUS	<0,5W
----------------------------	-------

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Ohren, Augen, Gesicht und Hals in Berührung kommt.

VORSICHT! Die Heizplatten oder Metallteile des Gerätes nicht berühren, während sie noch heiß sind.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken und durchgekämmt ist. Das Haar in Partien unterteilen.
- Den Regler auf die für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe schieben.
- Die rote Anzeigeleuchte blinkt, bis die gewählte Temperaturstufe erreicht ist.
- Eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten legen.
- Die Strähne gut zwischen den Glättplatten festhalten und das Gerät vom Haaransatz bis an die Spitzen gleiten lassen.
- Bei Bedarf wiederholen.
- Das Haar abkühlen lassen, bevor Sie es durchkämmen.
- Das Gerät nach dem Gebrauch ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Temperatureinstellungen

Für empfindliches, feines oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrige Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar können Sie eine höhere Temperaturstufe verwenden. Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um zu gewährleisten, dass Sie die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwenden. Dazu mit der niedrigsten Einstellung beginnen und danach die Temperatur erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Nachfolgend finden Sie Hinweise zu den Temperatureinstellungen:

I = 180°C
II = 200°C
III = 235°C

Multi-voltage

Dit apparaat past zich automatisch aan verschillende spanningsniveaus aan, zodat hij in veel landen kan worden gebruikt. U kunt het apparaat dus meenemen op reis of gewoon dagelijks thuis gebruiken. Mogelijk hebt u echter nog wel een stekkeradapter of reistekker nodig voor de verschillende stopcontacten die in de verschillende landen worden gebruikt. Deze wordt niet meegeleverd.

Let op: Wanneer u een stekkeradapter gebruikt, kan dit invloed hebben op de opwarmtijd van het apparaat, maar het heeft geen invloed op de prestaties.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie en wordt na 20 minuten uitgeschakeld. Als u het apparaat langer wilt blijven gebruiken, schuift u de schakelaar eerst even naar de '0'-stand en zet u hem vervolgens weer aan door hem naar een warmtestand (I, II of III) te schuiven die geschikt is voor uw haartype.

Automatische Abschaltfunktion

Dieses Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik und schaltet sich nach 20 Minuten aus. Wenn Sie das Gerät danach weiter verwenden möchten, schieben Sie einfach den Temperaturreglar auf «0» und dann auf die für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe I, II oder III, um das Gerät erneut einzuschalten.

Hitzeschutzhülle

Diesem Gerät liegt eine Hitzeschutzhülle für den Einsatz während und nach dem Stylen bei. Das Gerät während des Gebrauchs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ablegen, auch nicht mit der mitgelieferten Hitzeschutzhülle. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät anschließend sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzhülle wickeln und es vollständig abkühlen lassen. Weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern ablegen, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

WICHTIG! Das Satin-Material ist nicht hitzebeständig und das Gerät sollte nicht auf diesem Material abgelegt werden, solange es noch heiß ist.

PFLEGE & WARTUNG

- Um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
 - Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerrn.
 - Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

2598PE

VERBRUIK IN STAND-BY-MODUS	<0,5W
----------------------------	-------

WAARSCHUWING! Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in contact komt met de huid, met name de oren, de ogen, het gezicht en de nek.

WAARSCHUWING! Raak de hete platen of metalen delen van

INSTRUCTIES

- Zorg dat het haar droog is en klitvrij. Verdeel het haar in delen.
- Verschuif de schakelaar om de warmte te selecteren die geschikt is voor uw haartype.
- Het rode controlelampje zal blijven knipperen totdat de gekozen warmtestand is bereikt.
- Plaats een haarlok tussen de platen, dicht bij de haaraanzet.
- Klem het haar stevig vast tussen de platen en glijd omlaag langs het haar, van de haaraanzet tot de punten.
- Herhaal zo vaak als nodig is.
- Laat het haar eerst afkoelen voordat u het gaat doorkammen.
- Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat hem afkoelen op de standaard alvorens hem op te bergen.

Warmte-instellingen

Gebruik bij broos, fijn of gekleurd haar, de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot u het gewenste resultaat bereikt.

Hieronder vindt u een overzicht van de temperatuurstellingen:-

I = 180°C
II = 200°C
III = 235°C

Multi-tensione

L'apparecchio è progettato per adattarsi automaticamente a vari tipi di tensione. Risulta, quindi, utilizzabile in molti paesi. L'apparecchio può essere portato e usato in viaggio, oppure impiegato a casa, tutti i giorni. Può essere comunque necessario un adattatore elettrico per i vari tipi di presa esistenti in altri paesi. L'adattatore non è incluso in dotazione.

Nota: l'eventuale uso di un adattatore potrebbe incidere sui tempi di riscaldamento dell'apparecchio, ma non influisce sulle prestazioni.

Spegnimento automatico

Questo apparecchio è dotato della funzione di spegnimento automatico. Si spegne dopo 20 minuti. Se si desidera continuare a usare l'apparecchio oltre questo tempo, per riaccendere basta far scorrere l'interruttore su «0», quindi riposizionarlo sull'impostazione della temperatura adatta al proprio tipo di capelli: I, II o III.

Involucro termoprotettivo

L'apparecchio ha in dotazione un involucro termoprotettivo da utilizzare durante e dopo lo styling. Durante l'uso, non poggiare l'apparecchio su superfici sensibili al calore, anche quando si usa l'apposito involucro termoprotettivo in dotazione. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla corrente elettrica. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termoprotettivo in dotazione e lasciar raffreddare completamente. Continuare a tenere lontano dalla portata dei bambini: l'apparecchio, infatti, rimane caldo per molti minuti.

IMPORTANTE: Il materiale satinato non è termoresistente. L'apparecchio, quando è caldo, non deve essere poggiato su tale materiale.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per garantire sempre la massima efficacia dell'apparecchio, procedere come descritto di seguito.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Attorcigliarlo su se stesso e lasciarlo penzolare a lato dell'apparecchio stesso.
 - Non utilizzare l'apparecchio con il cavo tirato con eccessiva tensione dalla presa elettrica.
 - Staccare sempre l'apparecchio dalla corrente elettrica dopo l'uso.

2598PE

CONSUMO IN MODALITÀ STANDBY	<0,5W
-----------------------------	-------

ATTENZIONE! Evitare che le superfici calde dell'apparecchio entrino direttamente in contatto con la pelle, in particolare orecchie, occhi, volto e collo.

AVVERTENZA! Non toccare le piastre riscaldanti o le parti metalliche dell'apparecchio quando sono caldi.

UTILIZZO

- I capelli devono essere asciutti e pettinati. dividerli in ciocche.
- Impostare l'interruttore sulla temperatura adatta ai propri capelli.
- La spia rossa lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata.
- Posizionare una ciocca di capelli fra le piastre liscianti, vicino alle radici.
- Tenere saldamente i capelli fra le piastre liscianti. Farle scorrere su tutta la lunghezza dei capelli, dalle radici alle punte.
- All'occorrenza, ripetere l'operazione.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla corrente elettrica.
- Lasciarlo raffreddare prima di riporre.

Impostazioni della temperatura

In caso di capelli fragili, sottili o tinti, usare le temperature più basse. Per capelli più spessi, usare le temperature più alte. Si raccomanda di eseguire sempre un test iniziale per essere sicuri di usare la giusta temperatura sul proprio tipo di capelli. Cominciare con le temperature più basse, quindi aumentarle fino a ottenere i risultati desiderati.

Guida delle impostazioni della temperatura:

I = 180°C
II = 200°C
III = 235°C

Multivoltaje

Este aparato está diseñado para ajustarse automáticamente a diferentes niveles de voltaje, por lo que puede utilizarse en muchos países. Puede llevarse el aparato de viaje o utilizarlo en casa como parte de su rutina diaria. Es posible que necesite un adaptador en los países en los que se utilice un tipo de clavija diferente. No se suministra.

Atención: Si se utiliza un adaptador de enchufe, esto puede afectar al tiempo de calentamiento del aparato, pero no a su rendimiento.

Apagado automático

Este aparato dispone de una función de apagado automático y se apaga transcurridos 20 minutos. Si después desea seguir usando el aparato, simplemente deslice el selector de temperatura desde la posición 0 a un ajuste de calor adecuado para su tipo de cabello para encenderlo.

Alfombrilla térmica

Este aparato incluye una alfombrilla que protege del calor para usar durante y después del moldeado. Durante el uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso si está usando la alfombrilla incluida. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato. envuélvalo inmediatamente en la alfombrilla térmica y deje que se enfríe completamente. No lo deje al alcance de los niños ya que seguirá caliente durante varios minutos.

IMPORTANTE: El material satinado no es resistente al calor y el aparato no debe colocarse sobre este tipo de material mientras está caliente.

CAUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Para mantener este aparato en las mejores condiciones posibles, tenga en cuenta lo siguiente:
- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
 - No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
 - Desenchúfelo siempre después de usarlo.

2598PE

CONSUMO EN MODO DE ESPERA (STANDBY)	<0,5W
-------------------------------------	-------

Lea las instrucciones de seguridad antes de utilizar este aparato.

¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, en particular las orejas, los ojos, la cara y el cuello.

¡ATENCIÓN! No toque los tubos o las partes metálicas del aparato cuando están calientes.

MODO DE EMPLEO

- El cabello debe estar seco y peinado para eliminar cualquier enredo. Divida el cabello en mechones. Coloque el selector en el ajuste de calor adecuado para su tipo de cabello.
- El indicador luminoso parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada.
- Coloque un mechón entre las placas, cerca de las raíces.
- Sujete el pelo firmemente entre las placas y deslicelas a lo largo del mechón desde la raíz hasta la punta.
- Repita la operación todas las veces necesarias.
- Deje que el pelo se enfríe antes de peinarlo.
- Cuando termine, apague y desenchufe el aparato.
- Deje que se enfríe antes de guardarlo.

Ajustes de calor

Si tiene el cabello fino, delicado, decolorado o teñido, utilice el ajuste de calor más bajo. Para cabello grueso, utilice el ajuste de calor más alto. Le sugerimos que haga una prueba antes de empezar para estar seguro de que usa la temperatura más adecuada para su tipo de cabello. Empiece con el ajuste más bajo y vaya aumentando la temperatura hasta lograr el resultado deseado.

A continuación, tiene una guía de ajustes de temperatura:

I = 180°C
II = 200°C
III = 235°C

Multitensão

Este aparelho está diseñado para ajustarse automaticamente a diferentes niveles de voltaje, por lo que puede utilizarse en muchos países. Puede llevarse el aparato de viaje o utilizarlo en casa como parte de su rutina diaria. Es posible que necesite un adaptador en los países en los que se utilice un tipo de clavija diferente. No se suministra.

Atención: Si se utiliza un adaptador de enchufe, esto puede afectar al tiempo de calentamiento del aparato, pero no a su rendimiento.

Apagado automático

Este aparato dispone de uma função de apagado automático y se apaga transcurridos 20 minutos. Si después desea seguir usando el aparato, simplemente deslice el selector de temperatura desde la posición 0 a un ajuste de calor adecuado para su tipo de cabelo para encenderlo.

Alfombrilla térmica

Este aparato incluye una alfombrilla que protege del calor para usar durante y después del moldeado. Durante el uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso si está usando la alfombrilla incluida. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato. envuélvalo inmediatamente en la alfombrilla térmica y deje que se enfríe completamente. No lo deje al alcance de los niños ya que seguirá caliente durante varios minutos.

IMPORTANTE: El material satinado no es resistente al calor y el aparato no debe colocarse sobre este tipo de material mientras está caliente.

PULIZIA E MANUTENIMENTO

- Para manter este aparato en las mejores condiciones posibles, tenga en cuenta lo siguiente:
- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
 - No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
 - Desenchúfelo siempre después de usarlo.

2598PE

CONSUMO EM MODO DE ESPERA	<0,5W
---------------------------	-------

Leia primeiro as instruções de segurança.

ADVERTÊNCIA! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto directo com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.

ATENÇÃO! Não toque nas placas ou peças metálicas do aparelho enquanto este estiver quente.

COMO UTILIZAR

- Certifique-se de que o cabelo está seco e desembaraçado. Divida o cabelo em madeixas.
- Deslize o interruptor para o nível de temperatura adequado ao seu tipo de cabelo.
- A luz vermelha do indicador fica intermitente enquanto não é atingida a temperatura seleccionada.
- Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas alisadoras, junto às raízes.
- Segure o cabelo firmemente entre as placas alisadoras e faça-as deslizar ao longo do cabelo, das raízes até às pontas.
- Repita o procedimento para cada madeixa de cabelo.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
- Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.

Modos de calor

Se tiver cabelos delicados, finos ou pintados, utilize o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, utilize o modo de calor mais alto.

É recomendável que execute sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece no nível mais baixo e vá aumentando a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Segue-se um guia dos níveis de temperatura:-

I = 180 °C
II = 200 °C
III = 235 °C

Multitensão

Este aparelho foi concebido para se ajustar automaticamente a diferentes níveis de tensão, pelo que pode ser utilizado em muitos países. Pode levar o seu aparelho consigo quando viajar ou utilizá-lo em casa como parte da sua rotina diária. Poderá mesmo assim necessitar de um adaptador de tomada para ligar o aparelho aos diferentes tipos de tomadas utilizados em diferentes países. Este não é fornecido.

N.B.: A utilização de um adaptador de tomada pode afetar o tempo de aquecimento do aparelho, mas não o seu desempenho.

Extinção automática

Este aparelho dispõe de uma função de extinção automática e desliga-se passados 20 minutos. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta deslizar o interruptor para a posição '0' e, a seguir, movê-lo para o nível de temperatura adequado ao seu tipo de cabelo - I, II ou III - para voltar a ligar o aparelho.

Tapete de isolamento térmico

Este aparelho é fornecido com um tapete de isolamento térmico para utilizar durante e após a modelação. Durante a utilização, não coloque o aparelho sobre nenhuma superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de isolamento térmico fornecido. Após a utilização, enrole imediatamente o aparelho no tapete fornecido e deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar. Conserve o aparelho fora do alcance das crianças, porque permanecerá quente durante vários minutos.

IMPORTANTE: O material acetinado não é resistente ao calor e o aparelho não deve ser colocado sobre este material enquanto estiver quente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho, deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do aparelho.
 - Não utilize o aparelho de forma que o cabo fique esticado desde a tomada de corrente.
 - Retire sempre a ficha da tomada de corrente após a utilização.

2598PE

FORBRUG I STANDBY-tilstand	<0,5W
----------------------------	-------

Læs sikkerhedsanvisningerne først.

ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme overflade kommer i direkte kontakt med huden, især ørerne, øjnene, ansigtet og halsen.

ADVARSEL! Rør ikke ved de varme plader eller apparats metaldele, når apparatet er varmt.

SÅDAN BRUGES PRODUKTET

- Sørg for, håret er tørt og redt igennem. Opdel håret i sektioner.
- Indstil knappen på den varmeindstilling, der passer til din hårtype.
- Den røde indikatorlampe blinker, indtil den valgte varmeindstilling er nået.
- Anbring en hårsektion mellem varmepladerne, tæt ved hårrødderne.
- Hold håret fast mellem varmepladerne, og kør glattejernet ned langs håret, fra rod til spids.
- Gør det samme med resten af hårsektionerne.
- Lad håret køle af, inden du rører det igen.
- Sluk for apparatet og træk stikket ud efter brug.
- Lad apparatet køle af, inden det lægges på plads.

Varmeindstillinger

Hvis du har sart, fint eller farvet hår, bør du bruge en af de lave varmeindstillinger. Til tykkere hår bruges de høje indstillinger. Det anbefales altid at lave en test første gang for at sikre, at du bruger den rigtige temperatur til din hårtype. Start med den laveste indstilling, og øg temperaturen, indtil du opnår det ønskede resultat.

Nedenfor ses en guide til temperaturindstillingerne:

I = 180 °C
II = 200 °C
III = 235 °C

Multispænding

Dette apparat tilpasser sig automatisk forskellige spændingsniveauer og kan derfor bruges i mange lande. Medbring apparatet på rejsen, eller brug det derhjemme som LCD i din daglige rutine. Du kan dog stadig få brug for en adapter til de forskellige typer stik, der bruges i forskellige lande. Denne adapter medfølger ikke.

Bemærk: Når der bruges en stikadapter, kan det påvirke apparatets opvarmningstid. Det påvirker dog ikke ydeevnen.

Autoslukfunktion

Dette apparat har en autoslukfunktion og slukker efter 20 minutter. Hvis du fortsat ønsker at bruge apparatet, skal du blot sætte knappen på «0» og derefter tænde igen ved at indstille knappen på den varmeindstilling, der passer til din hårtype (I, II eller III).

Varmeresistent omslag

Apparatet leveres med et varmeresistent omslag til brug under og efter stylingen. Undlad at lægge apparatet på en varmfølsom overflade under brugen, også når du bruger det varmeresistente omslag. Sluk for apparatet og træk stikket ud efter brug. Pak straks apparatet ind i det varmeresistente omslag, og lad det køle helt af. Opbevar det utilgængeligt for børn, imens det køler af, da det bliver ved med at være varmt i flere minutter.

VIGTIGT: Satinmaterialet er ikke varme

NORSK
2598PE

Les sikkerhetsinstruksjonene først.
STRØMFORBRUK I VENTEMODUS
<0,5W

ADVARSEL! Vær forsiktig så ikke apparatets varme deler kommer i direkte kontakt med huden, spesielt ørene, øynene, ansiktet og nakken. ADVARSEL! Ikke berør de varme platene eller metalleder på apparatet mens det er varmt.

BRUK AV APPARATET

- Sorg for at håret et tørt og gredd. Del håret inn i seksjoner.
- Skryv bryteren til varmeinnstillingen som er egnet for din hårtype.
- Den røde indikatoren vil blinke helt til den valgte varmeinnstillingen er nådd.
- Plasser en hårløkk mellom rettetplatene, nærmere rottene.
- Hold håret i et fast grep mellom rettetplatene, og trekk apparatet nedover hele hårlengden, fra rot til tupp.
- Gjenta etter behov.
- Gi håret tid til å kjøle seg ned før du grer det.
- Skru av apparatet etter bruk, og trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Gi apparatet tid til å kjøle seg helt ned før du pakker det bort.

Varmeinnstillinger

Hvis du har ømfintlig, fint eller farget hår, bør du bruke de lavere varmeinnstillingene. For tykkere hår kan du bruke de høyere varmeinnstillingene. Vi anbefaler at du utfører en test før første gangs bruk for å forsikre deg om at du bruker riktig temperatur for hårtypen. Start med den laveste innstillingen og øk temperaturen gradvis inntil du oppnår ønsket resultat.

Nedenfor finner du en veiledning til temperaturinnstillingene:

I = 180 °C
II = 200 °C
III = 235 °C

Flere tipsninger

Dette apparatet er utformet for å automatisk tilpassees til ulike spenningsnivåer, så det kan brukes i mange land. Du kan ta med apparatet når du reiser, eller bruke det hjemme som en del av den daglige rutinen din. Du vil kanskje trenge en adapter for å passe til de forskjellige typene stikkontaktene som brukes i ulike land Denne medfølger ikke.

Vær oppmerksom på: Når det brukes en adapter vil dette påvirke apparatets oppvarmingstid, men det vil ikke påvirke ytelsen.

Apparatet skurr seg av automatisk

Dette apparat har en automatisk avstengingsfunksjon og vil slås av etter 20 minutter. Hvis du fortsatt ønsker å bruke apparatet, må du først skyve bryteren til «0»-innstillingen og deretter tilbake til den varmeinnstillingen som er egnet for din hårtype for å skru på apparatet igjen.

Varmebeskyttende omslag

Apparatet blir levert med et varmebeskyttende omslag som skal brukes under og etter stylingen. Mens apparatet er i bruk, må du unngå å plassere det overflater som ikke tåler varme, selv når du bruker det varmebeskyttende omslaget. Skru av apparatet etter bruk, og trekk støpselet ut av stikkontakten. Pakk apparatet umiddelbart inn i det varmebeskyttende omslaget, og gi det tid til å kjøle seg helt ned. Forsikre deg om at apparatet er utenfor barns rekkevidde, siden det fortsatt vil være varmt i flere minutter.

VIKTIG: Satengmaterialet er ikke varmebestandig, og apparatet må ikke legges på dette materialet når det er varmt.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

For å bidra til å holde apparatet i best mulig stand må du følge trinnene nedenfor:

- Ikke vikl ledningen rundt apparatet. Vikle den heller løst sammen og la den ligge ved siden av apparatet.
- Unngå å strekke ledningen fra stikkontakten til der du bruker apparatet.
- Trekk alltid ut støpselet fra stikkontakten etter bruk.

SUOMI
2598PE

Lue turvallisuusohjeet ensin.
KULUTUSVALMIUSTILASSA
<0,5W

VAROITUS! Varo, ettei laitteen kuuma pinta osu suoraan ihoon, ja erityisesti korviin, silmiin, kasvoihin ja kaulaan.
KÄYTTÖ! Älä koske laitteen kuumiin levyihin ja metallisiin osiin.

ΚΑΥΤΩΤΩ

- Varmistä, että hiukset ovat kuivat ja selvitetty. Jaa hiukset osiin.
- Liuitäa kytkin huistyyppillesi sopivaan lämpöasetukseen.
- Punainen merkikivalo välikky, kunnes valittu lämpöasetus on saavutettu.
- Aseta hususio suoristuslevyjien väliin lähelle hiusjuuria.
- Pidä hiukset tiukasti suoristuslevyjien välissä ja liuitäa levjyä alas pitkin hiusten pituutta juurista latvoihin.
- Toista sama tarvittaessa.
- Anna hiusten jäähtyä ennen kampaamista.
- Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta.
- Anna jäähtyä ennen säilytystä.

Lämpöasetukset

Jos sinulla on ohuet, hauraat tai värjätyt hiukset, käytä alempia lämpöasetuksia. Käytä paksummissa hiuksissa korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa testata laitetta aina ennen ensimmäistä käyttöä varmistaaaksesi oikean lämpötilan huistyyppillesi. Aloita alimmasta lämpöasetuksesta ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu tulos on saavutettu.

Alla on lämpötilojen asetusopas:-

I = 180 °C
II = 200 °C
III = 235 °C

Monijännitte

Tämä laite on suunniteltu niin, että se säätää automaattisesti eri jännitetasot, joten sitä voi käyttää monissa eri maissa. Voit ottaa laitteen mukaan matkoille tai käyttää sitä kotona osana päivittäistä hiustenhoitorttiina. Saatat silti ehkä tarvita pistokeosvitintä, joka sopii eri maissa käytettävien erilaisiin pistoketyypeihin. Sovitin myydään erikseen.

Huomaa: Pistokeosvitintimen käyttö saattaa vaikuttaa laitteen kuumenemisälämaan, mutta ei sen suorituskykyyn.

Automaattinen sammutus

Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, ja se sammuu 20 minuutin kuluttua. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, liuitäa kytkin "0"-asentoon ja liuitäa kytkin sitten huistyyppillesi sopivaan lämpöasetukseen I, II tai III kytkeäksesi laitteen päälle.

Lämpösuojus

Tämän laitteen mukana toimitetaan lämpösuojus, jota voi käyttää tuotoilun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käytössäsi olisi lämpösuojus. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta. Kääri laite valittomästi mukana tulevana lämpösuojukseen ja anna sen jäähtyä kunnolla. Pidä laite edelleen kaukana lasten ulottuvilla, sillä se pysyy kuumana usean minuutin ajan.

TÄRKEÄÄ! Satiininen materiaali ei kestä lämpöä, eikä kuumaa laitetta saa asettaa tällaisen materiaalin päälle.

HUOLTO JA YLLÄPITO

Laiteesi säilyy parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa, kun noudatat alla olevia ohjeita:

- Älä kiristä johtoa laitteen ympäräi, vaan aseta se löysälle kerälle laitteen viereen.
- Älä kiitää laitetta niin, että johto on tiukkaan vedetty pistoraasiasta.
- Kytke laite aina irti pistoraasiasta käytön jälkeen.

VIKTIG: Satengmaterialet er ikke varmebestandig, og apparatet må ikke legges på dette materialet når det er varmt.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

For å bidra til å holde apparatet i best mulig stand må du følge trinnene nedenfor:

- Ikke vikl ledningen rundt apparatet. Vikle den heller løst sammen og la den ligge ved siden av apparatet.
- Unngå å strekke ledningen fra stikkontakten til der du bruker apparatet.
- Trekk alltid ut støpselet fra stikkontakten etter bruk.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
2598PE

Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.
ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ
<0,5W

ΠΡΟΣΟΧΗ! Φροντίστε να αποφεύγετε την απευθείας επαφή της καυτής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ειδικά με τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον αυχένα.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αγγίζετε τις καυτές πλάκες ή τα μεταλλικά μέρη της συσκευής όσο είναι ακόμα ζεστά.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά και χτενισμένα. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες.
- Σύρετε το διακόπτη στη ρύθμιση θερμότητας που είναι κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας.
- Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει μέχρι να επιτευχθεί η επιλεγμένη ρύθμιση θερμότητας.
- Τοποθετήστε για τουλάχιστον ανάμεισα στις ισιωτικές πλάκες, κοντά στις ρίζες των μαλλιών.
- Κρατήστε τα μαλλιά σχετικά ανάμεισα στις ισιωτικές πλάκες και σύρετε κατά μήκος των μαλλιών από τη ρίζα έως τις άκρες.
- Επαναλάβετε όσες φορές χρειαστεί.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν τα χτενίσετε.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Αφήστε τη να κρυσώσει πριν την αποθηκεύσετε.

Ρυθμίσεις θερμότητας

Εάν έχετε ευθραυστα, λεπτά ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις χαμηλότερης θερμότητας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις της υψηλότερης θερμότητας. Συνιστάται πάντα η ολοκλήρωση μιας δοκιμής κατά την πρώτη χρήση, για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε με τη ρύθμιση της χαμηλότερης θερμότητας και αυξήστε τη θερμοκρασία, έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Παρακάτω παρατίθεται ένας οδηγός των ρυθμίσεων θερμοκρασίας:

I = 180°С
II = 200°С
III = 235°С

Πολυαπλής τάσης

Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για να προσαρμόζεται αυτόματα σε διαφορετικά επίπεδα τάσης, ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε πολλές χώρες. Μπορείτε να παίρνετε τη συσκευή μαζί σας όταν ταξιδεύετε ή να τη χρησιμοποιήσετε στο σπίτι ως μέρος της καθημερινής σας ρουτίνας. Ενδέχεται να χρειαστείτε ακόμα έναν αντάπτορα πρίζας για να ταίριαξε στους διαφορετικούς τύπους πριζών που χρησιμοποιούνται σε διάφορες χώρες. Αυτός δεν παρέχεται.

Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε αντάπτορα πρίζας, αυτό μπορεί να επηρεάσει το χρόνο θέρμανσης της συσκευής, αλλά δεν θα επηρεάσει την απόδοσή.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης και θα απενεργοποιηθεί μετά από 20 λεπτά. Εάν επιθυμείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, αλλά σύρετε το διακόπτη στη ρύθμιση «0» και στη συνέχεια σύρετε το διακόπτη στη ρύθμιση θερμότητας που είναι κατάλληλη για τον τύπο μαλλιών σας I, II ή III για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Αντιθερμική θήκη

Η συσκευή συνοδεύεται από μια αντιθερμική θήκη για χρήση κατά τη διάρκεια του χτενίσματος και μετά από αυτό.

Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε οποιαδήποτε θερμοαισθητή επιφάνεια, ακόμα και όταν χρησιμοποιήσετε την αντιθερμική θήκη. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Τοποθετήστε αμέσως τη συσκευή στην αντιθερμική θήκη και αφήστε τη να κρυσώσει εντελώς. Συνεχίστε να την κρατάτε μακριά από παιδιά, καθώς θα παραμείνει ζεστή για αρκετά λεπτά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το σατέν υλικό δεν είναι ανθεκτικό στη θερμότητα και η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται σε αυτό το υλικό ενώ είναι ζεστό.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθετως, μαζεύετε το χαλαρό στο πλάι της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μεγάλη απόσταση από την πρίζα.
- Βγάζετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση.

MAGYAR
2598PE

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.
FÜGYVÁSZTÁS KÉSZENLETI ÜZEMMÖDBÁN
<0,5W

FIGYELEM! Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felülete ne érjen közvetlenül a bőrhöz, különösen a fülhöz, a szemhez, az archoz és a nyakhoz.
FIGYELEM! Ne nyúljon a forró fűtőlapokhoz vagy a készülék fémrészeihez, ha meleg.

HASZNÁLAT

- Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésülve. Válassza szét több szakaszra a haját.
- Csúsztassa a kapcsolót a hajtípusának megfelelő hőmérséklet-beállításához.
- A piros jelzőfény villog, amíg a kiválasztott hőmérsékletet el nem éri.
- Helyezzen egy hajtincset a simítólapok közé, a hajtőhöz közel.
- Tartsa szorosan a haját a simítólapok között, és csúsztassa le végig a haj teljes hosszúságában, a hajtőtől a hajvégig.
- Szükség esetén ismételje meg.
- Hagya lehűlni a haját kifésülés előtt.
- Használat után kapcsolja ki és húzza ki a készüléket.
- Hagya lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások

Ha érzékeny, vékony szálú, vagy festett a haja, használjon alacsony hőfokozatokat. Erősebb szálú haj esetén használjon magasabb hőfokozatokat. Javasoljuk, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt, hogy meggyőződjön arról, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet használja. Kezdje a legalacsonyabb fokozattal, majd növelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

Az alábbiakban található útmutatás a hőmérséklet beállításához:-

I = 180 °C
II = 200 °C
III = 235 °C

Többfeszültséű

A készülék kialakítása olyan, hogy automatikusan alkalmazkodik a különböző feszültségzintekhez, így számos országban használható. Magával viheti utazásakor, vagy használhatja otthon a napi rutin részeként. A különböző országokban használt csatlakozókhoz adapterre lehet szükség. Ez nincs mellékelve.

Kérjük, vegye figyelembe: Konnektor adapter használatra befolyásolhatja a készülék felületi idejét, de nem befolyásolja a teljesítményt.

Automatikus kikapcsolás

A készülék automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik és 20 perc után kikapcsolódik. Ha ezután is folytatni szeretné a készülék használatát, csak csúsztassa a hőmérsékletszabályozó kapcsolót '0' helyzetbe, majd csúsztassa a hajtípusának megfelelő I, II vagy III fokozatra, hogy újra bekapcsolja a készüléket.

Hőálló tok

A készülékhez hőálló tok tartozik, amelyet a hajformázás közben és után is használhat.

Használat közben ne tegye a készüléket hőre érzékeny felületekre, még a mellékelt hűvődó tok használatával sem. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a hálózati csatlakozóból a készüléket. Használat után azonnal tegye be a készüléket a hűvődó tokba és hagyja teljesen lehűlni. Továbbra is tartsa a készüléket a gyermekek elől elzárva, mert még néhány percig forró marad.

FONTOS: A szatén anyag nem hőálló, ezért a forró készüléklet nem szabad erre az anyagra helyezni.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék lehet legjobb állapotának megőrzése érdekében tartsa be a következő lépéseket:

- Ne csavarja a tápkábel a készülék köré, hanem lazán hajtsa össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket a hálózati csatlakozótól távol, hogy a tápkábel ne feszüljön.
- Használat után mindig húzza ki a csatlakozóból.

POLSKI
2598PE

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj wskazówki bezpieczeństwa.
UŻYCIĘ ENERGII W TRYBIE CZUWANIA
<0,5W

OSTRZEŻENIE! Uwaga!, aby gorąca powierzchnia urządzenia nie miała bezpośredniego kontaktu ze skórą, w szczególności z uszami, oczami, twarzą i szyją.
OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących płytek ani metalowych części urządzenia, gdy jest rozgrzane.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

- Włosy muszą być suche i rozczesane. Podziel włosy na pasma.
- Przesuń przełącznik do ustawienia temperatury odpowiedniej dla Twojego rodzaju włosów.
- Czerwona kontrolka będzie migać do chwili osiągnięcia wybranego ustawienia temperatury.
- Umieść pasmo włosów między płytkami, blisko nasady po końców.
- Przytrzymaj mocno włosy między płytkami i przeciągnij prostownicę przez całą długość pasma od nasady po końce.
- W razie potrzeby czynność powtórz.
- Pozwól włosom ostygnąć, zanim je rozczeszesz.
- Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Przed schowaniem urządzenia zczekaj, aż ostygnie.

Ustawienia temperatury

Jeśli masz delikatne, cienkie lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku włosów gęstych należy wybrać wyższą temperaturę. Zaleca się, aby zawsze przed pierwszym użyciem przeprowadzić test w celu upewnienia się, iż została wybrana odpowiednia temperatura do danego rodzaju włosów. Zaczynj od najniższego ustawienia i zwiększaj temperaturę do momentu uzyskania pożądanego efektu.

Poniżej znajdują się informacje o ustawieniach temperatury:

I = 180°С
II = 200°С
III = 235°С

Zasilanie wielonapięciowe

Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby automatycznie przizpůsobil różnym urovním napětí, takže jej lze používat v mnoha zemích. Spotřebič můžete vzít s sebou na cesty nebo jej použít doma jako součást každodenní rutiny. Přístro můžete potřebovat zásuvkový adaptér pro různé typy zásuvek používaných v různých zemích. Ten není součástí dodávky.

Upozornění: při použití síťového adaptéru může dojít k prodloužení doby zahřívání přístroje, jeho výkon tím ale nebude ovlivněn.

Uwaga: korzystanie z zasilacza wtyczkowego może wpływać na czas nagrzewania się urządzenia, nie ma jednak wpływu na jego wydajność.

Funkcja automatycznego wyłączania

Urządzenie wyposażone jest w funkcję automatycznego wyłączania. Wyłączy się samoczynnie po 20 minutach bezczynności. Jeśli chcesz dalej korzystać z urządzenia po tym czasie, ustaw przełącznik w pozycji „0”, a następnie przesuń przełącznik na ustawienie odpowiednie do Twojego typu włosów: I, II lub III, aby ponownie włączyć zasilanie.

Folia ochronna

Urządzenie jest wyposażone w folię ochronną przed wysoką temperaturą do stosowania podczas i po zakończeniu stylizacji. Podczas korzystania z urządzenia należy unikać kontaktu urządzenia z powierzchniami, które nie są odporne na wysokie temperatury, nawet gdy jest ono owinięte folią ochronną. Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania. Natychmiast owiń urządzenie dołączoną folią ochronną i zczekaj do jego całkowitego wystygnięcia. Nadal trzymaj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ będzie ono gorące jeszcze przez kilka minut.

WAŻNE: Satynowy materiał nie jest odporny na wysokie temperatury, dlatego nie należy kłaść na nim gorącego urządzenia.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Aby zapewnić utrzymanie urządzenia w doskonałym stanie, przestrzegaj następujących zaleceń:

- nie owijaj przewodu wokół urządzenia, lecz zwiń go luzno z boku;
- nie używaj urządzenia w taki sposób, aby przewód zasilania był naprężony;
- po zakończeniu użytkowania zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.

ČESKY
2598PE

Nejdřív si přečtěte bezpečnostní pokyny.
SPOTŘEBA V POHOTOVOSTNÍM REŽIMU
<0,5W

VAROVÁNÍ! Zamezte tomu, aby se horké povrchy spotřebiče dostaly do přímého styku s kůží, zejména s ušima, očima, obličejem a krkem.
VAROVÁNÍ! Nedotýkejte se horkých ploten nebo kovových částí spotřebiče.

ŇAVOD K POUŽITÍ

- Dbejte na to, aby byly vlasy suché a pročešané. Rozdělte vlasy na části.
- Posuňte přepínač na nastavení teploty vhodné pro váš typ vlasů.
- Červená kontrolka bude blikat, dokud nebude dosaženo zvolené teploty.
- Umístete pramen vlasů mezi žehličky plotny blízko ke kořínkům.
- Držte vlasy pevně mezi žehličkami plotnami a klouzavým pohybem přejeďte vlasy od kořínků ke konečkům.
- Opakujte podle potřeby.
- Před pročešením nechte vlasy vychladnout.
- Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Před uložením nechte vychladnout.

Nastavení teploty zahrátí

Pokud máte slabé, jemné nebo barvené vlasy, použijte nízkou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vyšší teplotu. Při prvním použití se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.

Niže je uveden přehled nastavení teploty:

I = 180 °C
II = 200 °C
III = 235 °C

Vicenapětový

Tento spotřebič je navržen tak, aby se automaticky přizpůsobil různým úrovním napětí, takže jej lze používat v mnoha zemích. Spotřebič můžete vzít s sebou na cesty nebo jej použít doma jako součást každodenní rutiny. Přístro můžete potřebovat zásuvkový adaptér pro různé typy zásuvek používaných v různých zemích. Ten není součástí dodávky.

Upozornění: při použití síťového adaptéru může dojít k prodloužení doby zahřívání přístroje, jeho výkon tím ale nebude ovlivněn.

Automatické vypnutí

Spotřebič je vybaven funkcí automatického vypnutí a vypne se po 20 minutách. Chcete-li po uplynutí této doby pokračovat v používání spotřebiče, jednoduše posuňte přepínač do polohy „0“, a poté posuňte přepínač na nastavení vhodné teploty pro váš typ vlasů I, II nebo III, aby se napájení znovu zapnul.

Teplu odolný obal

Spotřebič je dodáván s teplu odolným ochranným obalem pro použití během a po úpravě vlasů. Zapnutý spotřebič nepokládejte na povrch citlivý na teplo, ani když používáte dodaný teplu odolný obal. Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky. Zařízení ihned zabalte do dodaného teplu odolného obalu a nechte jej úplně vychladnout. Spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí, protože zůstane horký ještě několik minut.

DŮLEŽITÉ: Saténový materiál není tepelně odolný a může být i neměl být na tento materiál pokládán, dokud je horký.

PEČE A ÚDRŽBA

Chcete-li, aby spotřebič zůstal v co nejlepším stavu, dodržujte následující pravidla:

- Přivodní kabel nenamotávejte kolem spotřebiče; svítně jej volně po boku spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič s napnutým přívodním kabelem.
- Po použití vždy vypojte ze zásuvky.

РУССКИЙ
2598PE

Пожалуйста, прочтите сначала инструкции по безопасности!
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ
<0,5W

ВНИМАНИЕ! Проследите за тем, чтобы горячие поверхности прибора не соприкасались с кожей, покровом, в особенности на ушах, вокруг глаз, на лице и на ше.
БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ! Не прикасайтесь к горячим пластинам или нагретым металлическим частям прибора.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Волосы должны быть сухими и тщательно расчесанными. Разделите волосы на пряди.
- Переверните переключатель в положение нагрева, соответствующее вашему типу волос.
- Красный световой индикатор будет мигать до тех пор, пока прибор не нагреется до заданной температуры.
- Поместите прядь волос между пластинами выпрямителя, близко к корням.
- Сжав пластины прибора, проведите ими по всей длине пряди от корней до кончиков волос.
- Уложите подобным образом остальные пряди.
- Дайте волосам остыть прежде, чем расчесать их.
- Заключив пользоваться прибором, выключите его и отключите от сети.
- Дайте прибору полностью остыть перед тем, как убрать его на хранение.

Настройка уровня нагрева

Если у вас поврежденные, тонкие или окрашенные волосы, выбирайте более низкий уровень нагрева. Для густых волос выберите более высокий уровень нагрева. При первом использовании прибора рекомендуется провести тест и убедиться в том, что температура нагрева соответствует вашему типу волос. Начните с самого низкого уровня нагрева и постепенно увеличивайте температуру до тех пор, пока не будет достигнут желаемый результат.

Предлагаем вашему вниманию указатель уровней нагрева:

I = 180°С
II = 200°С
III = 235°С

Универсальное напряжение

Конструкция прибора предусматривает его автоматическую настройку на различные уровни напряжения, поэтому прибором можно пользоваться в разных странах. Вы можете брать прибор с собой в поездку или использовать его дома в повседневной жизни. В поездке вам может понадобится переходник для подключения прибора к различным типам розеток, используемым в других странах. Переходник не входит в комплект поставки прибора.

Обратите внимание: использование переходника может повлиять на время нагрева прибора, но не сказывается на эффективности его функционирования.

Автоматическое выключение

В приборе предусмотрена функция автоматического выключения: по истечении 20 минут прибор выключается. Если вы хотите продолжить пользоваться прибором по истечении этого времени, достаточно передвинуть переключатель в положение '0', а затем снова включить прибор, перевернув переключатель в положение нагрева I, II или III, соответствующее вашему типу волос.

Теплозащитный коврик

Данный прибор поставляется в комплекте с теплозащитным ковриком, используемым как в процессе укладки, так и по его окончании. В процессе пользования прибором не кладите его на поверхность, чувствительную к нагреву, даже если она защищена ковриком, включенным в комплект поставки. Заключив пользоваться прибором, выключите его и отключите от сети. Сразу же оберните прибор теплозащитным ковриком и дайте ему полностью остыть. Прибор нельзя прикасаться к нескольким минут: держите его в местах, недоступных для де-тей.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: сатиновый материал с обратной стороны коврика не является термостойким: не следует класть нагретый прибор на коврик с этой стороны.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания прибора в оптимальном рабочем состоянии соблюдайте, пожалуйста, следующие правила:

- Не накручивайте шнур питания вокруг прибора: скрутите его свободными кольцами и храните рядом с прибором.
- Не пользуйтесь прибором на большом расстоянии от розетки: шнур не должен быть натянутым.
- Заключив пользоваться прибором, обязательно отключите его от сети.

TÜRKÇE
2598PE

Önce güvenlik talimatlarını okuyun.
BEKLEME MODUNDA TÜKETİM
<0,5W

UYARI! Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle gözler, kulaklar, yüz ve boyun olmak üzere cilt ile doğrudan temas etmesine dikkat edin.
UYARI! Cihaz acıkken sıcak plakalara dokunmayın.

NASIL KULLANILIR

- Sacınızı kuru ve taranmış olduğundan emin olun. Saçı bölümlere ayırın.
- Düğmeyi saç tipinize uygun ısı ayarına kaydırın.
- Kırmızı göstere ışığı, seçilen ısı ayarına ulaşılan kadar yanıp sönektir.
- Bir saç tutamı, köklere yakın bir yerden başlayarak düzleştirme plakaları arasında yerleştirin.
- Saçı düzleştirme plakaları arasında sıkıca tutun ve saçın uzunluğunu kökten aşağı doğru kaydırın.
- Bunu gerektiği kadar tekrarlayın.
- Taramadan önce saçın soğumasını bekleyiniz.
- Kullandıktan sonra, cihazı kapatın ve fişini çekin.</